



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-5786

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> véhicule utilitaire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P427-170002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P427-170002	<b>Date</b> 2017-11-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-129-6652	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-7-40054 (129)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Izzotti, Diana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal129
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 680-6109 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Parcs Canada: Parc nationale de Waterton rue Compound (Garage) Alberta. T0K 2M0	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification 001 sert à ajouter des articles à la liste des exigences, tel qu'indiqué ci-dessous :

<b>No d'article</b>	<b>Exigences obligatoires</b>	<b>Respecte : Oui ou non</b>	<b>Détails complémentaires à la page n° de la soumission</b>
95	La machine doit pouvoir être utilisée sur les routes et doit posséder un ensemble de lumières qui la rend techniquement apte à prendre la route.		
96	La machine doit être équipée d'un ensemble P01-C01 (Deluxe Road Package) comprenant un avertisseur sonore de marche arrière, un klaxon, des rétroviseurs intérieurs et extérieurs, des phares avant, des feux rouges arrière, des feux de signalisation et des feux de détresse.		
97	La machine doit comprendre une radio AM/FM, une batterie grande capacité et un chauffe-bloc.		
98	La machine doit être munie d'une option de garniture intérieure procurant une insonorisation supplémentaire de la cabine.		

Les fournisseurs qui ont déjà remis leur soumission doivent répondre à cette demande de modification en tenant compte dans leur soumission de toutes les nouvelles exigences et des nouveaux prix d'ici la date et l'heure limites précisés.

La date limite de remise des soumissions ne sera pas modifiée.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P427-170002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
5P427-170002

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Ca1129  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "B" – BASIS OF PAYMENT**

For the delivery, offloading and assembly of 1 new Utility vehicle as detailed in 'Annex A – Requirement' to Waterton Lakes National Park, Compound Rd (garage) Alberta T0K 2M0.

The supplier shall provide the items as detailed in Annex A and under the Terms and Conditions agreed to in the Contract.

The supplier must quote firm Unit prices in Canadian dollars, F.O.B. destination unloaded, including all shipping and delivery costs for each item listed herein.

All surcharges (including environmental and recycling surcharges, document fees etc.) must be included in the prices quoted herein.

All prices are firm and are exclusive of GST.  
GST is to be added as a separate item on any invoice.

### **1) 1 new Utility Task vehicle as detailed in Annex A**

**Model:** \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ **CAN**

**2) Delivery, all freight charges, offloading, packaging removal,  
and any required assembly on site** \$ \_\_\_\_\_ **CAN**

**TOTAL** \$ \_\_\_\_\_ **CAN**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P427-170002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
5P427-170002

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Ca1129  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "C" to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);